



INTERNATIONAL CENTRE
FOR DISPUTE RESOLUTION®

CAM-CCBC
CENTRO DE ARBITRAGEM E MEDIAÇÃO

AMCHAM Arbitration & Mediation

AGENDA

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil

Público alvo

Advogados, árbitros, mediadores, diretores jurídicos, empresários e outros envolvidos em transações comerciais internacionais e na elaboração de políticas de gerenciamento de conflitos beneficiar-se-ão das melhores técnicas e dicas utilizadas por profissionais experientes em negócios internacionais e ADR.

Tradução simultânea disponível em inglês-português.

O *International Centre for Dispute Resolution*® (ICDR), divisão internacional da Associação Americana de Arbitragem (AAA), o Centro de Arbitragem e Mediação da Câmara de Comércio Brasil-Canadá (CAM-CCBC) e o Centro de Arbitragem e Mediação da Câmara Americana de Comércio (AMCHAM), São Paulo, apresentam conjuntamente diretores jurídicos e advogados atuantes em métodos alternativos de resolução de disputas internacionais (ADR), peritos e árbitros para explorar as últimas tendências, regimes jurídicos e opções de gerenciamento de conflito de transações comerciais complexas e globais.

O evento deste ano, Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares, abordará setores relacionados a diversas indústrias e as possíveis disputas daí decorrentes. Neste evento serão debatidas questões de relevância sobre o tema, bem como oferecidas orientações práticas sobre como evitar possíveis conflitos, aumentando a probabilidade de um resultado positivo, sobretudo no contexto internacional.

Além de arbitragem nos jogos olímpicos e temas correlatos, o programa conta com sessões adicionais sobre resolução alternativa de disputas internacionais (ADR), melhores práticas relacionadas a licenciamento, construção e infraestrutura.

Um moderador apresentará cada sessão e os palestrantes discutirão as abordagens e melhores práticas utilizadas no processo arbitral, seguido por apresentações e discussões específicas. A participação do público com um período de perguntas e respostas encerra cada sessão.

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil
Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

PATROCINADORES DA CONFERÊNCIA

BAKER & MCKENZIE

CHAFFETZ LINDSEY LLP

COZEN O'CONNOR

G&S
GOMM & SMITH PA

HAPNER
KROETZ
ADVOGADOS

Hogan
Lovells

Hughes
Critical matters. Critical thinking.
Hubbard

KING & SPALDING

MOTTA, FERNANDES ROCHA
ADVOGADOS

Skadden

Skadden, Arps, Slate, Meagher & Flom LLP
& Affiliates

TOZZINI FREIRE
A D V O G A D O S

Brazilian-American

Chamber of Commerce of Florida
www.brazilchamber.org

ALARB
Asociación Latinoamericana de Arbitraje
Associação Latinoamericana de Arbitragem



AMERICAN ARBITRATION ASSOCIATION®

ATLAS
ATLANTA INTERNATIONAL
ARBITRATION SOCIETY




Comitê Brasileiro de Arbitragem

CIAC
Comisión Interamericana
de Arbitraje Comercial



INTERNATIONAL CENTRE
FOR DISPUTE RESOLUTION®
ICDR YOUNG & INTERNATIONAL


THE FLORIDA BAR
INTERNATIONAL LAW SECTION

Mediation.org


MIAMI
INTERNATIONAL ARBITRATION SOCIETY

NYIAC | New York
International Arbitration Center

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil
Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

PARCEIRO DE MÍDIA



IBERIAN LAWYER

COMITÊ ORGANIZADOR DA CONFERÊNCIA DE 2015

PRESIDENTES DA CONFERÊNCIA

Mauricio Gomm Santos, Gomm & Smith PA; Miami
Joaquim de Paiva Muniz, Trench, Rossi e Watanabe Advogados; Rio de Janeiro
Ana Carolina Weber, Carvalhosa & Elzirik Advogados; Rio de Janeiro

AUXILIADOS POR

Crina Baltag, Secretária-Geral, AMCHAM; São Paulo
Luis M. Martinez, Vice-Presidente, ICDR; Nova Iorque
Carlos Forbes, CAM-CCBC; São Paulo
Richard W. Naimark, Vice-Presidente Sênior, ICDR; Nova Iorque
Pedro Henrique Mendonça, COB; Rio de Janeiro
Fabio Fleischhauer, Rio 2016; Rio de Janeiro
Ana Paula Macedo Terra, COB; Rio de Janeiro
Augusto Figueiredo, Rio 2016; Rio de Janeiro

A conferência será transmitida ao vivo para as seguintes faculdades de direito:

American University
Center for International Commercial & Investment Arbitration (CICIA), Columbia Law School
Florida International University
Pepperdine University School of Law
Queen Mary and Westfield College
St. John's University School of Law
Universidade Federal do Paraná – UFPR
University of Miami

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil

Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

18 DE NOVEMBRO DE 2015

08:30 – 09:00 | Inscrição e Café

09:00 – 9:30 | Discurso Inaugural

Carlos Arthur Nuzman, Presidente, Comitê Organizador dos Jogos Olímpicos e Paralímpicos Rio 2016; Rio de Janeiro

India Johnson, Presidente e *Chief Executive Officer, International Centre for Dispute Resolution* e Associação Americana de Arbitragem; Nova Iorque

09:30 – 11:00 | Sessão I: Prevenção e Resolução de Disputas nos Jogos Olímpicos

O planejamento, organização e logística para os Jogos Olímpicos está em uma escala tão grande que a sua complexidade desafia a imaginação e a cidade escolhida para sediar este evento global.

O gerenciamento de conflitos advindos dos Jogos Olímpicos é um componente importante deste evento. Com inúmeros compromissos em pouco tempo, os Jogos Olímpicos exigem formas claras e eficazes para evitar quaisquer potenciais conflitos sempre que possível, e, se isto não for possível, para agilizar e resolver disputas relacionadas a tal evento, assegurando que eventuais atrasos serão mitigados e os projetos completados conforme combinado.

Este painel irá discutir as experiências de planejamento para o Rio 2016 relativo ao gerenciamento de conflitos, incluindo o uso da arbitragem, mediação e *Dispute Review Boards* (DRBs) como mecanismos de resolução de disputas.

Tópicos incluem:

- Prevenção e Resolução de Disputas relacionadas aos Jogos Olímpicos Rio 2016
- *Dispute Review Boards*
- Mediação
- Resolução de Disputas Desportivas: o sistema brasileiro, as competições internacionais e a Corte Arbitral do Esporte
- Questões de Licenciamento para o Rio 2016

Tópicos e perguntas adicionais serão apresentados pela platéia.

PALESTRANTES

- ***Augusto Figueiredo**, Gerente Jurídico, Prevenção e Resolução de Disputas em Infraestrutura, Rio 2016; Rio de Janeiro
- ***Fabio Fleischhauer**, Gerente Jurídico, Rio 2016; Rio de Janeiro
- ***Pedro Henrique Mendonça**, Advogado Corporativo, Comitê Olímpico do Brasil; Rio de Janeiro
- ***Anna Paula Macedo Terra**, Gerente Jurídica, Comitê Olímpico do Brasil; Rio de Janeiro

MODERADORA

- ***Ana Carolina Weber**, Carvalhosa & Elzirik Advogados; Rio de Janeiro

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil

Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

11:00 – 11:30 | Pausa (Café/Chá)

11:30 – 13:00 | Sessão II: Projetos Internacionais de Construção e Infraestrutura: Novas Alternativas para Gerenciamento de Conflitos

Arbitragem internacional de construção continua crescendo e permanece, considerando o número total de casos ICDR, em primeiro lugar em cinco dos últimos seis anos. Este painel abordará a arbitragem e mediação internacional como uma ferramenta de gerenciamento de conflitos cada vez mais utilizada para resolver disputas relacionadas à construção. Os especialistas discutirão as particularidades de problemas que possam surgir durante o curso de uma arbitragem internacional de disputa decorrente de um projeto de construção ou infraestrutura.

Tópicos incluem:

- Desafios e particularidades relacionados aos casos de construção
- Opções de ADR em projetos de grande escala com disputas paralelas
- Seleção de árbitro e mediador
- Preparação para arbitragem ou mediação
- Arbitragem e mediação de construção e infraestrutura; melhores práticas e questões a serem consideradas.
- Função dos peritos
- Utilização dos *dispute boards*
- Tecnologia aplicada aos casos de construção
- Particularidades trazidas em arbitragem de construção pelas novas disposições da ANI (Agência Nacional Colombiana de Infraestrutura)

Tópicos e perguntas adicionais serão apresentadas pela plateia.

PALESTRANTES

- * **Oliver Armas**, Hogan Lovells LLP; Nova Iorque
- * **Tony Dymond**, Debevoise & Plimpton LLP; London
- * **Patricia D. Galloway**, Pegasus Global Holdings, Inc.; Cle Elum
- * **James Hosking**, Chaffetz Lindsey LLP; Nova Iorque
- * **David Weiss**, King & Spalding LLP; Houston

MODERADOR

- * **Mauricio Gomm Santos**, Gomm & Smith PA; Miami

13:00 – 14:30 | Almoço

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil
Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

14:30 – 16:00 | Sessão III: Função e Competência do Árbitro Internacional

Com as revisões do Regulamento de Arbitragem do ICDR e o desenvolvimento da arbitragem internacional, será que há uma expansão da competência dos árbitros? Este painel debaterá as tendências sobre função e competência dos árbitros internacionais e as melhores práticas quanto ao alcance de sua autoridade no que toca a questões específicas que surjam numa arbitragem internacional. Os palestrantes irão falar sobre técnicas para melhorar a eficiência e uma maior utilização da tecnologia para economizar tempo e dinheiro durante uma arbitragem internacional.

Tópicos incluem:

- Eficiente administração da arbitragem internacional
- Conflito de interesses e revelação
- Administração das expectativas das partes
- Administração das provas documentais (“discovery”)
- Inferências negativas, desqualificação de advogados e intimações
- Questões de ofício (“sua sponte”)
- Medida de Urgência
- Árbitros internacionais de apelação
- Tecnologia: economia de tempo e dinheiro
- Elaboração da sentença, deliberações, dissidências e concorrências

Tópicos e perguntas adicionais serão apresentados pela platéia.

PALESTRANTES

- * **Julie Bédard**, Skadden, Arps, Slate, Meagher & Flom, LLP; São Paulo
- * **Tarcísio Araújo Kroetz**, Hapner & Kroetz Advogados; Curitiba
- * **Flávia Bittar Neves**, Presidente, Comitê Brasileiro de Arbitragem; Minas Gerais
- * **Luiz Fernando Teixeira Pinto**, Motta Fernandes Rocha Advogados; Rio de Janeiro
- * **Fernando Eduardo Serec**, TozziniFreire; São Paulo

MODERADOR

- * **John Fellas**, Hughes Hubbard & Reed LLP; Nova Iorque

16:00 – 16:30 | Pausa (Café/Chá)

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil
Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

16:30 – 18:00 | Sessão IV: Função e Competência das Instituições de Arbitragem Internacional

As instituições internacionais de arbitragem e mediação têm um vasto leque de competências e políticas definidas em suas regras que definem seus sistemas administrativos. Estas competências são executadas em conformidade com as políticas e abordagem do mandato administrativo, o qual decorre da convenção de arbitragem escolhida pelas partes.

Apesar destas instituições serem imparciais e independentes e preferirem não se inserirem no processo de arbitragem, muitas vezes são obrigadas a tomar decisões substantivas para garantir que o acordo de arbitragem entre as partes não seja frustrado. Este painel explorará a função e competência da instituição arbitral internacional e debaterá as decisões que podem afetar uma arbitragem internacional.

Tópicos incluem:

- Decisões jurisdicionais *prima facie* e terceiros
- Escopo da convenção arbitral
- Regras aplicáveis
- Lugar da arbitragem
- Revelação: conflitos de interesse e impugnação
- Escrutínio da sentença
- Questões financeiras
- Conduta da parte
- Conduta do árbitro

Tópicos e perguntas adicionais serão apresentados pelo público.

PALESTRANTES

- * **Crina Baltag**, Secretária-Geral, Centro de Arbitragem e Mediação da Câmara Americana de Comércio; São Paulo
- * **Carlos Forbes**, Presidente, Centro de Arbitragem e Mediação da Câmara de Comércio Brasil-Canadá; São Paulo
- * **Martin Gusy**, Cozen O'Connor LLP; Nova Iorque
- * **Luis M. Martinez**, Vice-Presidente, *Internacional Centre for Dispute Resolution*; Nova Iorque

MODERADOR

- * **Joaquim de Paiva Muniz**, Trench, Rossi e Watanabe Advogados; Rio de Janeiro

18:00 – 18:20 | Considerações Finais

Atleta brasileiro a ser anunciado

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil
Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

INFORMAÇÕES PARA INSCRIÇÃO

Taxa de inscrição: USD \$170,00 (cento e setenta dólares norte-americanos) ou R\$600,00 (seiscentos reais)

O pagamento integral deverá ser recebido para o processamento da inscrição. A inscrição da conferência inclui: admissão para todas as sessões, materiais, almoço e *coffe-breaks*, tudo conforme esboçado no programa.

Política de Cancelamento. As vagas são limitadas. Caso você necessite cancelar sua inscrição, o reembolso de 50% da taxa de inscrição será possível até 02 de novembro de 2015. Lamentamos não poder efetuar reembolso após esta data. Substituições podem ser feitas a qualquer momento.

Idioma. Inglês e Português. Tradução simultânea disponível.

Materiais. Todos os materiais estarão disponíveis na conferência e no site da conferência. Almoço e pausas para café estão incluídos.

LOCAL

Procuradoria Geral do Estado do RJ
Rua do Carmo, 27
Rio de Janeiro, RJ

INFORMAÇÕES DE CRÉDITO CLE

A Associação Americana de Arbitragem/*International Centre for Dispute Resolution* não está oferecendo créditos CLE. No entanto, Certificado de Presença poderá ser providenciado quando requisitado. Se necessitar deste certificado, por favor envie seu pedido ao AAAEducation@adr.org.

A 9ª Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil

Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

COMO SE INSCREVER

Para inscrever-se pelo ICDR:

FAX:

Envie o formulário abaixo preenchido para: +1 (646) 663-3080
Att.: Jason Cabrera

MAIL:

Envie o formulário preenchido para:
International Centre for Dispute Resolution
120 Broadway, 21º andar
Nova Iorque, NY 10271
Att.: Jason Cabrera

EMAIL:

CabreraJ@adr.org
Att.: Jason Cabrera

INSCRIÇÃO ONLINE:

<https://www.aaau.org/courses/the-9th-international-arbitration-and-mediation-conference-resolving-disputes-for-the-olympic-games-and-related-industries,-projects,-and-agreements/ed6215001o/>

Para inscrever-se pelo CAM-CCBC:

LIGUE para:

Silvia Parise, Caroline Costa
ou Patrícia Kobayashi
Tel.: (11) 4058-0400
Tel.: (11) 4068-0406

**Para inscrever-se pela AMCHAM
São Paulo, Brasil:**

LIGUE para:

Noêmia Julia Silva, Secretaria
Tel.: (11) 5180-3634

**A 9^a Conferência de Arbitragem e Mediação Internacional
Resolução de Disputas Relacionadas aos Jogos Olímpicos, Construção e Áreas Similares**

18 de Novembro de 2015 | Rio de Janeiro, Brasil

Mantenha-se atualizado com a agenda de programas seguindo o Twitter: #ICDR e @ICDRorg

FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO

Por favor, digite ou imprima.

Sr. Sra. Dr.

Nome: _____

Cargo: _____

Empresa: _____

Endereço 1: _____

Endereço 2: _____

Cidade: _____

Estado: _____

País: _____

CEP: _____

Tel.: _____

Fax: _____

E-mail: _____

FORMA DE PAGAMENTO

USD \$170.00 (cento e setenta dólares norte-americanos) ou R\$600,00 (seiscentos reais)

a ser debitado no:

VISA MasterCard American Express

Nome no Cartão: _____

Número do Cartão: _____

Data de Vencimento: _____

CSV #: _____

Assinatura: _____

Para maiores informações ou quaisquer esclarecimentos, por favor, contatar Jason Cabrera do ICDR +1 212-484-3207.